



# POVEGLIANO INFORMA



Anno I - n. 1      Marzo 2011

SEMESTRALE D'INFORMAZIONE DEL COMUNE DI POVEGLIANO



*Parrucchieri*

**tagliati X il successo<sup>®</sup>**

*by Fanny*

Via S. Antonio, 72 - Camalò di Povegliano (TV) - Tel. 0422.872054

Calzature **PUNTO LINEA** Bigiotteria  
Pelletterie

anche con servizio di riparazioni di  
**SARTORIA e CALZOLERIA**

ripariamo anche merce nuova acquistata in altri negozi

gonne

borse

ganci

allarga scarpe

Riparazioni

sudie

fibbie

applicazione

Bottoni a pressione

ecc....

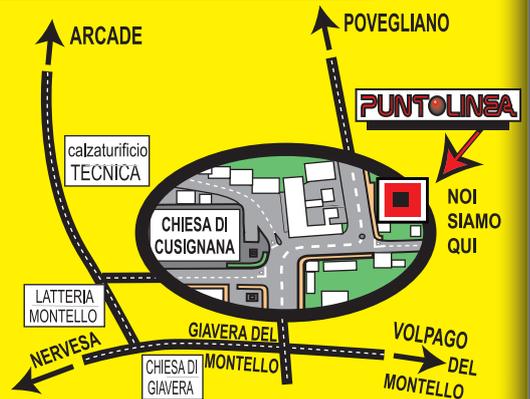
giubbotti tinta scarpe pantaloni  
camicie

cuciture Varie cambio cerniere

tacchi Giacche jeans

Varie ganci

Bottoni a pressione ecc....



VIA SAN ROCCO n° 14 CUSIGNANA di GIAVERA DEL MONTELLO (TV) tel. 0422 776232



**F.lli TONON s.n.c.**

Serramenti in alluminio e P.V.C.  
Portoni e Basculanti in alluminio  
Ringhiere, Cancelli ed Inferiate in ferro

Via degli Alpini, 8 - 31050 Santandrà di Povegliano (TV)  
Telefono e Fax produzione 0422.870120  
Telefono amministrazione 0422.870040  
info@officinetonon.it



**IMPIANTI LAVORAZIONE INERTI  
NASTRI TRASPORTATORI  
MACCHINE PER CAVE**

OFFICINE MECCANICHE TONON SRL  
Via Prato della Valle, 73 z.l. - 31050 Povegliano (TV)  
Tel. +39 0422.870040/870184 - Fax +39 0422.870197  
www.officinetonon.it - info@officinetonon.it



ONORANZE FUNEBRI

**DALLE MULE**

Via Centa, 105 - VILLORBA (TV)  
Telefono 0422.92332 - Fax 0422.276909 - Cell. 340.7616156

# La sfida di oggi passa attraverso i giovani Nuove formule per affrontare il futuro



SERGIO  
ZAPPALORTO  
Sindaco

Cari Concittadine e Concittadini,

questo è il primo numero di un nuovo formato del notiziario Comunale, realizzato a spese zero per il comune grazie al contributo di alcune Aziende del Nostro territorio. La struttura è diversa, ma l'informazione rimane rivolta ai cittadini, con lo scopo di rendere conto a Voi tutti del Nostro operato Amministrativo.

Quest'anno non abbiamo potuto approvare il Bilancio di previsione 2011 entro il 31 dicembre, perché attendavamo alcune importanti decisioni da parte del Governo circa la possibilità di utilizzare in parte gli oneri di urbanizzazione per le spese correnti, come gli scorsi anni. Questa limitazione, unita ai minori trasferimenti da parte dello Stato e della Regione, impongono un bilancio di ristrettezze: le entrate sono incerte, le spese sicure. Stabilire delle priorità quando tutto è necessario, è estremamente difficile anche perché si rischia di penalizzare chi ha maggior bisogno di aiuto. In questo ultimo anno, abbiamo vissuto dei momenti di grande disagio, dovuto all'incertezza, alla mancanza di risposte da parte della Politica, focalizzata sullo scontro, tra le parti, invece che sui problemi reali tra i quali il principale è l'aumento della disoccupazione, oltre ai nodi irrisolti relativi al mondo della scuola, alla giustizia e ai diritti in genere, su cui sono state imposte delle riforme, che anche se non condivisibili siamo obbligati ad accettare. Ma quello che mi addolora maggiormente è la condizione giovanile. Il futuro genera apprensione, ansia nei giovani, la maggioranza di loro guarda al domani con un misto di rassegnazione ed energia repressa, con la voglia di fare, di essere protagonisti, ma anche con la netta coscienza che vivono in un paese che non vuole puntare sui giovani, che non investe su di loro, che non lascia spazi.

Paese a maglie corte, strette e rigide che chiede ai giovani solo di essere flessibili perché il mondo del lavoro chiede adattabilità. Nel loro immaginario futuro, non intravedono alcun progresso sconfinato (condizione per intraprendere un progetto senza limiti che si definisce "progresso e soddisfazione personale"), alcuna ascesa sociale, essi prevedono una specie di insieme incerto. Condizionati dalle preoccupazioni occupazionali (bassi salari e precarietà), i giovani si immaginano un futuro in cui sono intenti a navigare in una realtà caratterizzata da indeterminatezza e fragilità dei progetti di vita. Tutti, ragazzi e ragazze, vedono di fronte a loro il dispiegarsi di un Paese che non sa (o non vuole) investire sul futuro, sulla meritocrazia, sulla giustizia sociale, sulla qualità della vita e della sicurezza di un vivere sereno. La difficoltà di un impiego stabile rinvia nei giovani, la decisione di formare una famiglia, di avere dei figli di pensare ad un futuro prossimo. Fino ad ora l'aiuto è venuto dalla famiglia ma domani? Sicuramente il momento di profonda crisi dell'oggi terminerà, ma quanto possiamo fare Noi per il Loro futuro? Lo stiamo facendo fino in fondo, lo facciamo nel modo giusto? Quello che è stato il passato non sarà più riproponibile. Dobbiamo renderci conto che il poter essere parte di una comunità è una fortuna, perché ci permette di poter pensare che chiedere aiuto non è una vergogna, in quanto la solidarietà nei confronti del diverso, del debole, del vicino, è vista come un obbligo morale ed una soddisfazione interiore. L'anno è appena iniziato, per cui è ancora l'occasione per fare a Tutti Voi un augurio di un anno migliore, di serenità, di pace e che il futuro prossimo sia pieno di prospettive.

INIZIA CON QUESTO PRIMO NUMERO UN NUOVO MODO PER INFORMARE I CITTADINI SULL'OPERATO DI QUESTA AMMINISTRAZIONE. ANCHE IL 2011 IMPONE ALL'AMMINISTRAZIONE, COME ALLA COMUNITÀ TUTTA, UN NOTEVOLE SFORZO IN TERMINI DI ENERGIE E FORZE CHE DEVONO PUNTARE SULLA SPINTA VERSO LE GIOVANI GENERAZIONI, SULLA SOLIDARIETÀ E SU NUOVI MODELLI SOCIALI ED ECONOMICI.



# CONAD

## CITY CAMALÒ

**Edera Supermarket**

Via Marmolada, 22 - CAMALÒ di POVEGLIANO (TV) - Tel. 0422.872011

**SABATO ORARIO CONTINUATO**

# Una gestione imposta dai numeri

Le scelte operate dall'amministrazione per il 2011 di fronte alla riduzione delle entrate statali

La trasparenza sui numeri di bilancio del nostro Comune è stata fin dal 2004 un nostro impegno, che abbiamo tradotto in realtà riportando ogni anno nei bollettini comunali le varie voci di entrata e di spesa e mettendo a disposizione nel sito internet del Comune i bilanci consuntivi dei vari anni, in modo analitico. Questo fatto ci ha permesso anche di spiegare volta per volta le nostre strategie, le nostre scelte politiche. La predisposizione del bilancio 2011 è stata particolarmente difficile per i noti tagli imposti dal Governo. Sappiamo che molte persone reputano questo argomento difficile, ostico, poco comprensibile per cui preferiscono non affrontarlo. Siamo giunti però ad un punto, dove siamo costretti, nostro malgrado, a fare i conti coi numeri. A tal proposito riportiamo una dichiarazione del ministro Tremonti, a Cernobbio il 14 ottobre 2010: "In passato era la politica che faceva i numeri, ora i numeri vengono prima della politica". Tutti sappiamo di quale portata è la crisi che ha coinvolto il mondo dal 2008, e la manovra che il Governo italiano ha messo in atto nell'estate del 2010 per contenere il debito pubblico. Una manovra di contenimento sulla spesa pubblica, tutta centrata sul taglio alle Amministrazioni Locali (Regioni, Provincie, Comuni) che andranno ad incidere pesantemente sulla vita quotidiana di ogni cittadino. La volontà del Governo è chiara, il debito pubblico va pagato dai cittadini con il taglio della spesa per i servizi al cittadino. Ci viene chiesto di essere "risparmiosi", quando il debito delle Amministrazioni locali incide solo per il 7% sul debito complessivo dello Stato Italiano, mentre il rimanente 93% è attribuibile ai Ministeri. Ma agendo sugli enti locali, che hanno il contatto diretto con i cittadini, lo Stato si libera dell'obbligo di rendere conto al Cittadino di quanto intende fare e di

<b>ENTRATE DEFINITIVE 2010</b>	<b>€ 2.340.491</b>
ONERI DI URBANIZZAZIONE CHE LA LEGGE PERMETTEVA DI UTILIZZARE A COPERTURA SPS CORRENTI	€ 180.000
AVANZO 2009 UTILIZZATO NEL 2010	€ 56.118
<b>TOTALE DELLE ENTRATE A DISPOSIZIONE</b>	<b>€ 2.576.609</b>
<b>TOTALE DELLE USCITE 2010</b>	<b>€ 2.576.609</b>
<b>PREVISIONE PER IL 2011</b>	<b>€ 2.340.000</b>
MINORI ENTRATE DALLO STATO	€ -140.000
ONERI DI URBANIZZAZIONE CHE LA LEGGE PERMETTEVA DI UTILIZZARE A COPERTURA SPS CORRENTI	€ 0
<b>TOTALE DELLE ENTRATE A DISPOSIZIONE</b>	<b>€ 2.200.000</b>
<b>TOTALE DELLE USCITE DEL 2010</b>	<b>€ 2.576.609</b>
SBILANCIO DA COPRIRE NEL 2011	€ 376.609
<b>NUOVE ENTRATE PREVISTE</b>	
RIMBORSO DA AATO DI RATE MUTUI ACQUEDOTTO	€ 33.198
CONTR GSE NUOVO IMPIANTO FOTOVOLTAICO PALESTRA	€ 15.000
LOCAZIONE TERRENO PER ANTENNE VODAFONE	€ 13.000
AUMENTO SANZIONI CODICE DELLA STRADA	€ 8.000
AUMENTO PROVENTI DEL CORSO ESTATE RAGAZZI	€ 10.000
AUMENTO PROVENTI PER UTILIZZO IMPIANTI SPORTIVI	€ 10.000
AUMENTO PROVENTI DI SERVIZI CIMITERIALI	€ 1.000
<b>TOTALE DELLE NUOVE ENTRATE PREVISTE</b>	<b>€ 90.198</b>
<b>A SEGUITO LEGGE DEL 30.12.2010 VIENE PERMESSO CHE ANCHE PER IL 2011 SI POSSANO UTILIZZARE GLI ONERI DI URBANIZZAZIONE PER COPRIRE LE SPESE CORRENTI, PERÒ SOSTANZIALMENTE AL 25% DELLO SCORSO ANNO PER CUI PREVEDIAMO PER IL 2011</b>	<b>€ 50.000</b>
<b>TOTALE DELLE ENTRATE PREVISTE A COPERTURA DELLE SPESE</b>	<b>€ 2.340.198</b>
RISPETTO AL 2010 QUINDI LE SPESE DA TAGLIARE SONO PARI A	€ 236.411

affermare con onestà, che i tempi sono cambiati, che è necessario ridimensionare il nostro stile di vita e che il futuro è più incerto di quanto si pensava. Ma come spesso succede, ai cittadini non resta

che prenderne atto. Quando si comincia a stringere, però, ognuno valuta se viene chiesto di fare sacrifici solo a lui o anche agli altri. E qui emergono i grossi limiti di questa manovra:



**CONTATTACI PER IL TUO IMPIANTO FOTOVOLTAICO CHIAVI IN MANO**

Via F. D'Italia, 51/E  
31040 Giavera del Montello (TV)  
Tel. 0422.882197 - Fax 0422.882207  
www.essepiimpianti.it - info@essepiimpianti.it



**LA MAGIUFRA**

Via Postioma, 81 - Camal di Povegliano (TV)  
Tel. 0422.484483 - 335.8141115 - Fax 0422.484638  
www.agriturismolamagiufra - info@agriturismolamagiufra.it

• i tagli ai trasferimenti dello Stato ed il patto di stabilità, che obbliga i Comuni a risparmiare parte delle già poche risorse a loro disposizione, sono validi solo per i Comuni oltre i 5000 abitanti. Facendo un esempio pratico, sarà molto meglio vivere ad Arcade, che ha 4380 abitanti, che a Povegliano, che con i suoi 5069 rientra nei Comuni interessati. Infatti Povegliano nei prossimi tre anni, subirà sia un taglio dei trasferimenti statali di ben 400.000 euro, più un obbligo di risparmio (tecnicamente denominato patto di stabilità) pari a 200.000 euro, mentre ad Arcade i trasferimenti rimarranno stabili (nel 2009 la spesa corrente di Arcade era di 2/ mil di euro mentre a Povegliano era di 2,5/mil, nei prossimi tre anni la spesa di

Povegliano diminuirà a 2,3 mil nel 2011, a 2,2 mil nel 2012 e a 2,1 mil nel 2013, mentre ad Arcade resterà sostanzialmente invariata);

• per i Comuni sopra i 5000 abitanti i tagli vengono effettuati in tutta Italia, senza fare distinzione sul totale della spesa complessiva, facendo sì che i Comuni che spendevano di più continuino a spendere di più (in sostanza non si è tenuto conto del fatto che Comuni con lo stesso numero di abitanti, sostengono da anni spese notevolmente differenti). Non si può a questo punto non parlare del federalismo, che dovrebbe correggere alcune di queste situazioni. Ma va evidenziato che al momento, nella migliore delle ipotesi, l'introduzione di questa importante riforma è prevista a partire dal

2014.

In questi anni, intanto dovremo affrontare i tagli alle uscite. Interventi che abbiamo condiviso e spiegato in 5 riunioni pubbliche durante il mese di dicembre. In questi incontri siamo partiti dai dati del bilancio del 2010. Abbiamo cercato una modalità di esposizione meno convenzionale, sperando che risultasse più facile da capire. In fondo il bilancio di un Comune non è poi così diverso da un bilancio di una famiglia, dove le spese si adeguano alle entrate. L'informazione più importante erano però i 350.000 euro in meno di entrate che avevamo a disposizione. Ora a bilancio 2011 predisposto, vogliamo informarvi delle nostre scelte, riportandole accanto alle voci di spesa del bilancio 2010 che erano state presentate nel volantino.

	SPESE DEFINITE VARIABILI DEL 2010	PREVISIONE 2011	TAGLI EFFETTUATI	
CONTRIBUTI ASSOCIAZIONI	€ 15.000	€ 2.266	€ 12.734	
VIGILI	€ 2.600	€ 0	€ 2.600	Fine convenzione con Giavera
SITO INTERNET	€ 1.800	€ 1.800	€ 0	
VARIE	€ 21.200	€ 13.040	€ 8.160	Blocco restituzione tasse
CONSULENZE UFF. TECNICO	€ 28.650	€ 15.500	€ 13.150	
PROTEZIONE CIVILE	€ 5.000	€ 300	€ 4.700	
IMPIANTI SPORTIVI	€ 36.600	€ 36.600	€ 0	
BIBLIOTECA	€ 13.000	€ 11.000	€ 2.000	
SICUREZZA NOTTURNA	€ 4.500	€ 5.000	€ -500	
SFALCIO ERBA	€ 15.600	€ 9.500	€ 6.100	
SOCIALE	€ 95.445	€ 66.200	€ 29.245	Minori rette case ricovero 25.000 euro
CIMITERI	€ 32.800	€ 17.000	€ 15.800	Funerali con nostri operai
ACT E ABBONAMENTI STUDENTI	€ 27.900	€ 23.400	€ 4.500	Contributo abbonamenti La Marca
ANZIANI	€ 70.980	€ 60.450	€ 10.530	Festa Anziano, assist. sogg. climatici, tombola
ASILO	€ 55.240	€ 47.760	€ 7.480	Contributi non ricorrenti
SCUOLE	€ 127.500	€ 95.010	€ 32.490	2.000 € contributi libri medie - trasporti 15.500 € assistenza pulmino materne 7.490 € - pof 7.500 €
GIRO	€ 39.961	€ 39.961	€ 0	
SERVIZI DELEGATI	€ 1.500	€ 1.500	€ 0	
<b>TOTALE SPESE VARIABILI</b>	<b>€ 595.276</b>	<b>€ 446.287</b>	<b>€ 148.989</b>	

	SPESE RIGIDE DEL 2010	PREVISIONE 2011	TAGLI EFFETTUATI	
PERSONALE	€ 752.430	€ 752.430	€ 0	
MUTUI QUOTA CAPITALE	€ 302.093	€ 267.243	€ 34.850	Rimborsato definitivamente un mutuo
MUTUI INTERESSI	€ 268.420	€ 255.050	€ 13.370	Diminuendo il debito diminuiscono anche gli interessi
SPESE MUNICIPIO AMM.NE	€ 204.430	€ 206.580	€ -2.150	Assicurazioni costano di più
SERVIZI DELEGATI ULSS	€ 174.840	€ 163.250	€ 11.590	Assistenza domiciliare 8.000 € e Centro aggregazione pomeridiano
SCUOLE	€ 69.620	€ 67.000	€ 2.620	Bollette
ASILI	€ 50.000	€ 50.000	€ 0	
ILL. PUBBLICA	€ 72.123	€ 62.000	€ 10.123	Chiusura dopo mezzanotte di due lampioni ogni tre
MANUTENZIONI	€ 59.540	€ 43.350	€ 16.190	
TASSE	€ 3.750	€ 3.450	€ 300	
AUTOMEZZI	€ 9.760	€ 9.431	€ 329	
RISERVA	€ 9.627	€ 9.627	€ 0	
CENTRO SOCIALE	€ 4.600	€ 4.400	€ 200	
	€ 1.981.233	€ 1.893.811	€ 87.422	
<b>TOTALE TAGLI</b>			<b>€ 236.411</b>	

# La fotografia del debito comunale

## Il trend del debito e dei mutui contratti negli ultimi sei anni

Ed ora parliamo di debito. Al 31.12.2010 il debito residuo dei mutui contratti dal comune di Povegliano è pari ad euro 5.482.134,31. È tanto?... È poco? In primis la legge regola in modo chiaro la possibilità di contrarre mutui, limitando la spesa per interessi annui sotto al 12,5% delle entrate. Con questo debito siamo al 10% e quindi entro i limiti di legge. Tornando alle affinità con il bilancio di ogni famiglia, in modo molto semplicistico è come avere un reddito mensile di 2000 euro ed una rata di mutuo da 500 euro, di cui 250 di interessi e 250 di rimborso capitale. Un altro parametro è il patrimonio complessivo del Comune, costituito dagli immobili, quali il municipio, la biblioteca, il centro sociale, le scuole, e poi le reti dell'acquedotto, le fognature, le strade, le aree verdi, le partecipazioni in aziende quali l'Asco, il consorzio Priula, l'ATS ecc. Patrimonio che è valutato in 17.000.000 di euro. Il debito del comune è pari al 30% del patrimonio. All'inizio del nostro primo mandato a giugno 2004 il debito residuo dei mutui ammontava a 4.656,314 euro.

I mutui in essere nel 2004 erano i seguenti:

N.ro	Opera	Importo iniziale mutuo	Debito residuo nel 2004
1	Municipio restauro	€ 166.856,01	
2	Casa di riposo Santandrà	€ 226.647,11	
3	Cimiteri Povegliano Santandrà	€ 46.377,83	
4	Fognature	€ 1.436.918,35	
5	Strade riasfaltatura e allargamenti	€ 1.133.119,81	
6	Scuole elementari Povegliano Camalò	€ 184.894,21	
7	Impianti sportivi Camalò Santandrà	€ 173.529,52	
8	Acquedotto	€ 457.388,60	
9	Mensa sc. Medie ed ampliamento Medie	€ 480.000,00	
10	Illuminazione pubblica	€ 151.748,59	
11	Ristr. Attuale biblioteca	€ 720.457,37	
11	Arredo Biblioteca	€ 96.000,00	
12	Area verde ponte Mola Santandrà	€ 216.939,92	
13	Sist. campo sportivo Povegliano	€ 501.000,00	
14	Allargamento Strada Santandrà - Camalò	€ 358.804,65	
<b>Totale mutui in essere importo originario</b>		<b>€ 6.350.681,97</b>	<b>€ 4.656.314,00</b>

Questo il trend degli anni successivi:

	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Debito al 1° gennaio	€ 4.656.314,55	€ 4.462.137,10	€ 5.050.450,93	€ 6.251.708,87	€ 6.011.722,71	€ 5.760.115,32
Quota capitale rimborsata	€ 194.177,45	€ 184.686,17	€ 218.742,06	€ 239.986,16	€ 251.607,39	€ 282.820,00
Quota interessi	€ 237.955,66	€ 222.691,61	€ 246.467,38	€ 252.669,02	€ 241.047,79	€ 296.193,00
<b>Totale rata</b>	<b>€ 432.133,11</b>	<b>€ 407.377,78</b>	<b>€ 465.209,44</b>	<b>€ 492.655,18</b>	<b>€ 492.655,18</b>	<b>€ 579.013,00</b>
Nuovi mutui contratti	€ 104.000,00	€ 773.000,00	€ 1.420.000,00			
Debito al 31 dicembre	€ 4.462.137,10	€ 5.050.450,93	€ 6.251.708,87	€ 6.011.722,71	€ 5.760.115,32	€ 5.477.295,32

Questi i mutui che abbiamo acceso in questi 5 anni:

N.ro	Opera	Importo iniziale mutuo	Debito residuo 2010
1	Scuola Camalò	€ 443.000,00	€ 381.546,00
2	Cimitero Camalò	€ 330.000,00	€ 284.221,64
3	Parcheggio Centro Sociale	€ 29.229,73	€ 9.858,62
4	Asilo Povegliano acquisto	€ 350.000,00	€ 316.212,85
5	Piazza Povegliano/Restauro Municipio	€ 1.070.000,00	€ 1.031.908,00
<b>Totale mutui accesi dal 2005</b>		<b>€ 2.222.229,73</b> Importo originario	<b>€ 2.023.747,11</b> Debito residuo
<b>TOTALE GENERALE MUTUI</b>		<b>€ 8.572.911,70</b>	<b>€ 5.482.134,31</b>



# Opere pubbliche

Tra la riqualificazione della Piazza, l'impianto fotovoltaico e la Superstrada Pedemontana Veneta.

Nel 2010 sono stati realizzati i seguenti interventi:

## MESSA A NORMA DELLE SCUOLE ELEMENTARI, MEDIE, E DELLA PALESTRA COMUNALE

I lavori che erano stati considerati necessari ancora dieci anni fa, sono stati finalmente eseguiti durante l'estate scorsa, periodo in cui le strutture scolastiche erano chiuse.

Sono state compiute tutte le opere per mettere a norma gli edifici in materia di antincendio e l'adeguamento degli impianti elettrici. L'importo dei lavori è stato di 140.000 euro.

## IMPIANTO FOTOVOLTAICO



L'impianto produrrà 39 Kw, è stato realizzato nei mesi di novembre-dicembre sopra il tetto della palestra. Nell'occasione è stato isolato anche il tetto dell'edificio, perciò il beneficio, in termini di risparmio energetico, sarà duplice.

La nostra amministrazione si è spesa molto (conferenze, sportello energia e altro) sulla proposta d'investimento in energie pulite, solare termico e fotovoltaico, era ed è nostro dovere dare l'esempio, di quanto sia importante portare avanti questo progetto volto al risparmio delle risorse della terra e alla preservazione della salubrità dell'aria.

Importo dei lavori 220.000 euro, compresi i lavori di impermeabilizzazione del tetto.

## REALIZZAZIONE DI DUE DOSSI PER IL RALLENTAMENTO DELLA VELOCITÀ



Nell'estate scorsa sono stati realizzati due dossi rallentatori lungo il tratto di strada comunale che da Camalò porta a Santandrà.

Siamo stati costretti a realizzare le opere, per ridurre la velocità delle auto in prossimità di una curva particolarmente pericolosa e di un agglomerato recente, dove si sono insediate un buon numero di famiglie.

Ci sono altri tratti pericolosi, ma la soluzione non può essere la realizzazione di dossi su tutte le strade.

**È indispensabile ridurre la velocità non solo per rispettare le norme della strada ma per rispettare il diritto altrui di percorrere in sicurezza le vie dei paesi.**

Interventi previsti per l'anno 2011:

- Realizzazione di loculi e ossario nel cimitero di Santandrà.
- Realizzazione dei parcheggi, a nord della chiesa di Camalò.

## RIPRISTINO TRATTO DI VIC. MADONNETTA A CAMALÒ

Come oramai noto, con una decisione del tutto arbitraria e senza consultarsi con la nostra Amministrazione, il Comune di Giavera ha ceduto ai titolari della cava, Via Lazzaretto, strada che collegava storicamente ed agevolmente Camalò a Giavera e due strade del Comune di Povegliano, Via del Tenente e Via Levada. Vista la necessità il comune di Povegliano ha ricercato nel territorio una viabilità sostitutiva, così da poter rimediare ai disagi creati, ponendo l'attenzione su un tratto di Vicolo Madonnetta, quale naturale continuazione di Via Belgiardino una volta oltrepassata Via Povegliano, strada comunale che costeggia la cava di Giavera e punta a Nord (ex case Stefan) fino a ricongiungersi con Via Piave e, nel Comune di Giavera, con Via Cauduri e Via Castagnè per sbucare in Via delle Colombere. Una strada comunale quasi scomparsa perchè i fondi agricoli attigui stavano occupando sempre di più, dapprima interrando le scoline e di seguito coltivando ben oltre il confine comunale. Il recupero di Vicolo Madonnetta porterebbe così al completo ripristino di una strada comunale sterrata, che potrà essere utilizzata anche per una viabilità ciclistica, allo stesso modo della contigua Via Belgiardino.



**FABIO borsato & C.**  
 ESEGUE INTERVENTI DI MONTAGGIO  
 E RIPARAZIONE GRONDAIE,  
 CANCELLATE E SERRAMENTI IN ALLUMINIO

Cell. 347.6431436 - Fax 0422.872297  
 Via Povegliano n. 39 - Camalò di Povegliano - TV

**pronto 24**  
 348.76.92.946

**Impianti Elettrici**  
 di Schieven Nicola

CAMALÒ DI POVEGLIANO (TV)  
 www.pronto24.it info@pronto24.it

## RIQUALIFICAZIONE DELLA PIAZZA DI CAMALÒ

L'intervento è stato previsto e realizzato nei mesi di luglio, agosto e settembre per non interferire con l'attività didattica delle scuole elementari. Ora sono previsti i lavori di completamento, quali la posa in opera della fontana e la realizzazione a nord della chiesa. L'inaugurazione ufficiale è prevista per giugno 2011. Importo dei lavori 144.000 euro.

La riqualificazione della Piazza di Camalò ha acceso un confronto tra la popolazione, divisa tra i disagi di vedersi modificati i parcheggi, e la voglia di riconquistare uno spazio dedicato alle relazioni, all'incontro.

Prima dell'intervento la piazza, di fatto, era un parcheggio di 24 posti auto, tra l'altro piuttosto pericoloso, perché le auto avevano la possibilità di circolare su tutta l'area in ogni momento. Il parcheggio non era comunque sufficiente per soddisfare le necessità del Paese, per partecipare alle funzioni religiose, l'entrata/uscita dalle scuole elementari, la sosta del pulmino scolastico e **soprattutto mancava a Camalò, "uno spazio per la Gente"**. Ora, dopo l'intervento di riqualificazione, anche se non sono state completamente ultimate le opere, con la realizzazione di un'ulteriore parcheggio di 14 posti auto, dietro la chiesa, **abbiamo un'area pedonale sicura**, dove sostare con i bambini, quando li si accompagna a scuola, per fare due chiacchiere prima o dopo le funzioni religiose, un luogo dove possono incontrarsi i giovani (protetto, illuminato e decoroso), un'area da destinare alle attività locali.

**Uno spazio di relazione.** Pro e contro rappresentano sostanzialmente due modi diversi di concepire la piazza. Quello dell'amministrazione, che nei limiti dello spazio a disposizione, è indirizzato al recupero del concetto storico

di piazza, l'altro, condiviso da una parte della popolazione che avrebbe voluto mantenere uno spazio a parcheggio, magari più ordinato rispetto al precedente. Relativamente al concetto storico di piazza riportiamo di seguito cosa s'intendeva per piazza.

*"La Piazza - scrive Quatremère de Quincy nel suo Dictionnaire Historique d'Architecture, pubblicato a Parigi nel 1832 - costruita attraverso lente stratificazioni o realizzata ex novo nelle città di fondazione, è lo spazio privilegiato, il luogo dell'incontro e dello scambio. Sin dall'antichità, dall'agorà greca, dal foro romano e, fino agli organismi medievali e quindi rinascimentali e barocchi, la piazza ha mantenuto, la sua caratteristica principale di luogo di forti concentrazioni culturali e sociali".*

La piazza è dunque, prima di ogni altra cosa, scena. Scena della vita collettiva. Quest'immagine è andata via via perdendo di significato nella città attuale: spazi senza qualità si susseguono in una sequenza indifferente a qualsiasi contesto, omologano le città ed i paesi gli uni agli altri. Che cosa nell'ultimo secolo ha portato alla riduzione del potere rappresentativo della piazza, sino a renderla, nella maggior parte dei casi, solo un parcheggio? Il progresso, lo sviluppo. Sicuramente il progresso accompagna la vita quotidiana dell'uomo moderno, ed è fautore di ricchezza ed agio. Il progresso ha imposto però, anche una gestione molto difficile del tempo, togliendo via via, spazio alle relazioni. L'uomo moderno, ha cambiato le priorità, dando maggior importanza ad un parcheggio, davanti alla scuola, alla chiesa, al negozio... a scapito delle relazioni. Il tentativo di ripristinare una diversa scala dei valori, ha determinato la nostra scelta di riqualificare la piazza... le piazze.

## SUPERSTRADA PEDEMONTANA VENETA

All'inizio del 2010 per la SPV si è concretizzata la fase di avvicinamento all'approvazione del progetto definitivo, e i numerosi incontri tra l'Amministrazione comunale di Povegliano da un lato e Regione Veneto, Commissario Delegato, Consorzio SIS dall'altro, avevano portato a risultati soddisfacenti, grazie soprattutto alle ragionevoli proposte formulate dal comune di Povegliano rispetto ai devastanti progetti presentati dal Concessionario.

La soluzione elaborata, accettabile sia per l'altezza del tracciato, sia per il posizionamento e la tipologia del casello, è stata inserita nel progetto definitivo. Non è ancora stata progettata la realizzazione di una viabilità complementare, quale completamento viabilistico del

casello di Povegliano, non trovando inserimento in alcun progetto preliminare né definitivo. Tutto questo eludendo le prescrizioni e raccomandazioni presenti nella Delibera CIPE del 29.03.2006, che nel merito **ha testualmente deliberato:** *"... il progetto della Pedemontana Veneta non riguarda solo la realizzazione di una superstrada, ma ha l'obiettivo di riordinare e riorganizzare l'intero sistema viario del territorio di riferimento per migliorare i livelli complessivi di qualità e di sicurezza in funzione delle esigenze della mobilità e dello sviluppo a livello locale ..."*; l'intervento si pone, tra gli obiettivi, il "riordino della maglia infrastrutturale esistente" e l'allargamento della "viabilità di collegamento est-ovest quali la S.R. 348 e le S.P. 102, 246 e 248"; *"... assicurare con la viabilità complementare e di collegamento la permeabilità della SPV con la viabilità minore e con i numerosi poli produttivi industriali, al fine di conseguire l'obiettivo del decongestionamento della viabilità locale dei numerosi centri urbani interessati"*. In sede di conferenza dei servizi, il 12.03.2010, la Provincia di Treviso ribadiva espressamente quanto sopra, mettendo in risalto la criticità del casello di Povegliano e delle necessarie opere di viabilità di collegamento ad esso afferenti.

Più volte l'Amministrazione di Povegliano ha per iscritto invitato le Parti interessate: Regione (Presidente, Assessori e Rappresentanti di tutti i Gruppi Politici), Provincia, Commissario Delegato, a valutare e trovare una concreta soluzione al nostro problema, producendo anche progetti di nostra iniziativa in accordo con il Gruppo consiliare di opposizione, non ottenendo però risposta.

L'apertura di un casello a Povegliano privo di adeguata viabilità complementare provocherebbe un consistente incremento del traffico, soprattutto pesante, verso sud, sulle attuali strade provinciali (S.P. 90 e S.P. 56) che attraversano i centri urbani di Povegliano e Santandrà, con conseguente collasso.

Esperienze negative in tal senso sono state provate sia nella A28 e che nel Passante a Preganziol, con aumento di incidenti e inquinamento.

Col Decreto di approvazione del progetto definitivo della SPV, permane la mancanza di continuità della viabilità complementare, strettamente attinente al casello, con quella locale esistente.

Di fronte a tale situazione l'Amministrazione comunale di Povegliano continuerà a tutelare, nelle sedi appropriate, i propri interessi, responsabilizzando ogni Ente verso i propri obblighi di competenza, a salvaguardia e tutela della incolumità dei cittadini.



# S.O.S. Tutor si estende

## Un supporto al percorso scolastico

Come preannunciato nell'autunno 2009 in occasione della presentazione del programma da realizzare durante il nuovo mandato 2009-2014 del Sindaco Zappalorto nonché nel precedente Bollettino comunale del febbraio 2010, l'Assessorato Servizi Sociali e Istruzione del comune di Povegliano ha voluto puntare su un progetto di tutoring scolastico destinato agli studenti delle scuole del territorio con qualche difficoltà di studio e di percorso, che non possono essere seguiti dalle famiglie o non possono accedere al sistema delle ripetizioni o si trovano in altra situazione di svantaggio.

Per il primo anno di sperimentazione, l'anno scolastico 2009-10, i beneficiari del progetto sono stati alcuni studenti della scuola secondaria di primo grado di Povegliano, segnalati e selezionati con il fondamentale aiuto degli insegnanti, mentre i tutor sono stati reclutati con la preziosa collaborazione di tutta l'Amministrazione.

Considerato che l'intento del progetto era favorire un percorso scolastico più sereno ai ragazzi e alle famiglie, garantire maggiori "pari opportunità" nonché promuovere l'interscambio all'interno della comunità, i risultati, nonostante qualche difficoltà, sono stati decisamente positivi.

I tutor, con un'età che andava dai 19 anni in su, spaziando dallo studente dell'ultimo anno di superiori al professore in pensione, hanno svolto un lavoro encomiabile, caratterizzato da grande pazienza e senso di responsabilità, oltre che da brillanti competenze didattiche e pedagogiche.

Sia i ragazzi che le famiglie hanno sicuramente trovato in loro un punto di riferimento, tanto più che, nella gran parte

dei casi, gli incontri a cadenza settimanale si sono svolti proprio presso l'abitazione dei tutor. Grande apprezzamento per loro anche da parte degli insegnanti e dell'Amministrazione, la quale ha voluto ringraziarli in un incontro collettivo con brindisi finale.

Per l'anno scolastico in corso, 2010-11, il progetto si è decisamente ampliato, con il coinvolgimento delle scuole elementari, di più tutor, raddoppiati rispetto all'anno scorso, del "Laboratorio Scuola e Volontariato" (Coordinamento delle associazioni di volontariato della provincia di Treviso), il quale ha promosso il progetto presso gli istituti superiori per reclutare giovani tutor.

La nuova edizione è già partita, ma siamo sempre interessati a reclutare nuovi tutor.

Per informazioni, rivolgersi all'assessore Mariani (0422 772392) o alla responsabile dell'Ufficio Scuola del Comune, dott. Scarpis (0422 872141).

## UN CONTRIBUTO "ON THE ROAD"

Per contribuire alle ingenti spese di trasporto sostenute dalle famiglie degli studenti che risiedono nelle frazioni di Santandrà e Povegliano e frequentano le scuole superiori a Treviso, nell'anno scolastico 2009-2010 l'Amministrazione comunale di Povegliano, in collaborazione con la Provincia, che cofinanzia il progetto in misura del 35%, ha erogato un contributo di 200 euro che va a coprire circa metà dell'importo di tali spese.

In questo modo, oltre ad agevolare gli studenti delle frazioni non servite dal trasporto scolastico, si è provveduto a riequilibrare i costi sostenuti per il trasporto in corriera, fornito dalla società La Marca a Santandrà e Povegliano, e quello in autobus, fornito dalla società ACTT a Camalò, attualmente di circa 200 euro. Il numero definitivo delle richieste di contributo pervenute al Comune di Povegliano, subordinate al vincolo di aver sottoscritto un abbonamento annuale pagato a rate o in un'unica soluzione, si è attestato attorno ai 40 nominativi.

## UN VIAGGIO NEL PAESE DI NONNI E NIPOTI

Venerdì 15 ottobre 2010, nella sala conferenze della Biblioteca di Povegliano, tanti nonni, assieme ai loro nipoti e ai genitori di questi ultimi, hanno risposto all'invito della locale sezione dell'Auser, Circolo Il Girasole, in collaborazione con l'Auser provinciale, e dell'Assessorato all'Istruzione e ai Servizi Sociali per partecipare alla cerimonia di consegna del volume "Paese che vai nonni che trovi".

Il libro raccoglie gli estratti più significativi, divertenti ed emozionanti di temi svolti da alunni delle scuole elementari, medie e superiori di Treviso e provincia sul loro rapporto con i nonni, anche stranieri, dando origine a un affresco vivacissimo sulla terza età. A Povegliano il progetto ha coinvolto le ormai ex-classi quinte dei due plessi di Camalò e Povegliano, sotto la guida delle insegnanti Ferrara e Sartor. Durante la cerimonia, alcuni ragazzi hanno letto dei piccoli brani scritti da loro stessi, come quello di Martino, il cui nonno a cena fa lo sciocco, cioè scherza, e viene sgridato dalla nonna, o come quello di Lisa, che dice che tutto è passato veloce perché ora il nonno non c'è più.

**ABBIGLIAMENTO  
GASPARETTO**

- Taglie regolari dal 38 al 44
- Taglie comode e conformate dal 46 al 78
- Servizio di SARTORIA
- Vestiti UOMO SU MISURA

Via Croce, 77 • SANTANDRÀ di POVEGLIANO (TV)  
Tel./Fax 0422.870091 • P. IVA 00894120260  
E-mail: gasparetto@tagliecomode@abice.it

**STUDIO DENTISTICO**  
*Dott. Livio Gasparetto*  
**Odontoiatra**

Via Croce, 77/A  
SANTANDRÀ di POVEGLIANO (TV)

si riceve per appuntamento  
Tel. 0422.474428

AUT. COMUNE N° 1/2009 del 20-01-2009

# Conosciamoci attraverso lo Sport

Un modo originale per scoprire i coetanei di Villorba

Si è svolta anche quest'anno con successo la manifestazione denominata **"Conosciamoci attraverso lo sport"**, progetto didattico - sportivo che ha coinvolto la Scuola Primaria e la prima classe della Secondaria di I° dei Comuni di Povegliano e di Villorba, uniti sotto la stessa Direzione Didattica. Povegliano ha ospitato le classi 1ª e 2ª della Primaria, presso la palestra comunale e gli spazi sportivi esterni e adiacenti, per un totale di circa 400 alunni che si sono, contemporaneamente

te e a rotazione, cimentati in discipline e percorsi di attività motoria. Una giornata di divertimento e di sfida fra classi, in cui alla fine tutti sono risultati vincitori e premiati con attrezzatura sportiva utile alla scuola di appartenenza, in modo da integrare la dotazione già esistente. Ha collaborato all'iniziativa assieme al Comune e alla Scuola, anche il Gruppo Sportivo Povegliano, nell'allestimento dei percorsi, con attrezzature in dotazione della palestra, nella sorveglianza degli alunni e nel-

la preparazione del ristoro. Per le restanti classi dell'obbligo, il progetto si è svolto presso l'impianto sportivo di Catena di Villorba per le classi 3ª e 4ª e invece al campo di atletica presso il Palaverde per le classi 5ª elementare e 1ª media. L'intervento delle rispettive Amministrazioni Comunali ha previsto il trasporto degli alunni nei relativi impianti di svolgimento del progetto agevolando pure l'integrazione e la conoscenza tra alunni appartenenti allo stesso Istituto Scolastico.

## Alfabetizzazione

Quando l'integrazione inizia con la parola

Lunedì 7 giugno 2010, presso la Sala Conferenze della Biblioteca di Povegliano, 10 donne straniere residenti nel Comune hanno ricevuto gli attestati di frequenza ai corsi di alfabetizzazione organizzati dall'Amministrazione in collaborazione con il Centro Territoriale Permanente (CTP) Treviso 2 e tenuti dall'ins. Patrizia Zanutto. Le signore, provenienti da Romania, Albania, Kosovo, Marocco e Algeria, hanno ricevuto il meritato riconoscimento dal sindaco Zappalorto, alla presenza dell'assessore ai servizi sociali e all'istruzione Paola Mariani, e del coordinatore del CTP, Renzo Trevisin. Significativa la frase pronunciata dalla signora Rodica Mihalache, di nazionalità rumena, che suona più o meno così: "Fino all'anno scorso ero come muta, oggi, dopo due corsi, posso finalmente parlare ed esprimermi". E in effetti, proprio la signora Rodica ha letto un bel messaggio di ringraziamento al sindaco. Alla cerimonia è seguito un buffet con i piatti tipici preparati dalle brave e assidue "studentesse".



**Ambiente**

- Progetto riciclo in azienda
- Gestione rifiuti



**VIDOTTO**  


---

**Servizi**

Via Molinella, 97  
 31050 Povegliano (TV)

Operativo:  
 Cell. 348 1535763

Amministrazione:  
 Cell. 3481535761

vidottoambientesnc@tin.it

**Noleggio**

- Noleggio pulmino 9 posti con autista
- Noleggio e rimessa automezzi



# Estate Ragazzi in piena forma

un successo inaspettato assieme all'Atlantic Sport

Il giorno 30 luglio 2010 si è felicemente conclusa la prima "Estate Ragazzi" organizzata dall'Amministrazione di Povegliano in collaborazione con la società Atlantic Sport presso gli impianti dell'AREP onlus di Villorba.

Di solito il centro estivo veniva organizzato con delle cooperative nei locali della Scuola Elementare di Povegliano, che però quest'anno, causa lavori straordinari, non era disponibile, né sono stati individuati altri spazi adeguati all'interno del Comune.

Questa temporanea difficoltà si è trasformata in un'opportunità quando l'Amministrazione Comunale ha interpellato l'Atlantic Sport per sondare il terreno di un'eventuale collaborazione, la quale si è dimostrata estremamente disponibile ad accogliere i bambini e ragazzi di Povegliano, unico Comune presente in prima persona.

Il progetto globale, concordato con l'Ufficio Servizi Sociali, è stato presentato a fine marzo alle famiglie in un incontro cui ha partecipato un folto gruppo di istruttori capitanato dalla responsabile operativa nonché figura di riferimento, signora Donatella Polo.

L'"Estate Ragazzi" targata Atlantic Sport si è articolata soprattutto sulla pratica di tutta una serie di discipline sportive, dal rugby al basket all'atletica, ma non sono mancati i giochi della tradizione e qualche rudimento di lingua spagnola, il tutto costruito nell'ottica di favorire comportamenti improntati al rispetto per gli altri e al gioco di squadra.

I risultati del sondaggio sul livello di soddisfazione delle famiglie e dei bambini/ragazzi che hanno partecipato sono stati decisamente incoraggianti per un'eventuale nuova edizione 2011!



## GRAZIE TUTOR!

L'Amministrazione comunale di Povegliano intende ringraziare pubblicamente i cittadini che si sono distinti nel prestare il loro supporto a favore di progetti di utilità sociale e scolastica promossi dal Comune.

Questi cittadini - che abbiamo nominato tutor scolastici e sociali - hanno dedicato parte del loro tempo e delle loro risorse a giovani e famiglie in situazione di bisogno.

Speriamo che l'elenco che segue sia completo e che diventi sempre più ampio; le eventuali dimenticanze sono assolutamente involontarie!

### SCUOLA

Begliorgio Giorgio	Cogo Graziella
Gnocato Elisa	Mallem Saadia
Zussa Davide	

### SOCIALE

Bitonte Gorizia	Macelleria Genovese
Bonisiol Orietta e fam.	Mogno Nadia
Borgo Ines e Lucia	Negro Tatiana
El Mni Halima	Orofino Alessia e Imma
Gazzola Moreno	Soldan Annalisa
Iaccarino Alessia	Zanatta Edy e Caterina
Luntelamo-Nsingi Bibi	Zanatta Valentina

# Distretto di Polizia Locale della Postumia Romana

Otto Comuni assieme per garantire un servizio migliore

Il Consiglio Comunale il 15 Ottobre 2010 ha approvato all'unanimità la Convenzione per la realizzazione del distretto di Polizia Locale secondo le linee guida stabilite dalla Giunta Regionale del Veneto con Delibera 2067/2009.

Hanno aderito n. 8 Comuni del Distretto TV 2C: Povegliano, Arcade, Breda di Piave, Carbonera, Giavera del Montello, Maserada sul Piave, Ponzano Veneto e Villorba. La convenzione assume il nome di "Distretto della Postumia Romana", e avrà Ente capofila il Comune di Villorba e come Comandante di Distretto per i rapporti con la Regione in relazione al Piano di Zonizzazione, il Comandante della Polizia locale di Villorba.

Due Comuni non hanno aderito fin dall'inizio alla piattaforma pattizia di Distretto di cui alla D.G.R.V. 2350/2008: Spresiano e Nervesa; in ogni caso, anche con la quota dell'80% della popolazione dell'originario distretto, si sono potuti ottenere i benefici derivanti dal

progetto. Benefici che si traducono: in una gestione in forma associata di tutte le funzioni di Polizia locale nell'ambito territoriale dei Comuni convenzionati; nell'aggregazione dei corpi di Polizia locale al fine di renderli più efficienti ed economicamente sostenibili ed in grado di svolgere al meglio tutte le importanti e delicate funzioni attribuite per legge; nella garanzia di una struttura di supporto nella progettazione ed una solida base economica di partenza.

Tutto ciò si traduce pure con la concretizzazione di un finanziamento regionale al Distretto appena costituito della Postumia Romana, pari ad Euro 180.790, già previsto e quantificato dalla Giunta Regionale con Delibera n. 3882/2009, che verrà assegnato a convenzionamento avvenuto.

Si sono rese necessarie parecchie riunioni per giungere a confezionare definitivamente lo schema di convenzione, se-

condo i dettami richiesti dalla Regione Veneto e le varie esigenze dei Comuni del distretto, ognuno con esigenze e necessità differenti, ma anche con dotazioni organiche organizzate diverse.

La convenzione contiene un modello organizzativo complesso ma molto preciso, cui seguirà necessariamente un apposito regolamento per gli aspetti di dettaglio e per assicurare la realizzazione degli obiettivi prefissati.

Sarà necessario un congruo periodo di transizione e di assestamento iniziale a garanzia dell'efficace e corretto funzionamento del servizio, cui l'organo supremo della "Conferenza dei Sindaci di Distretto", attraverso compiti di indirizzo e di controllo della attività, stabilirà i programmi, le scelte prioritarie, gli obiettivi, le fasi attuative della gestione associata, anche e soprattutto a salvaguardia delle singole entità comunali, finché l'attivazione non andrà a regime a partire dall'anno 2012.

# ADSL a Camalò,

## situazione attuale e prospettive

Alcuni servizi di carattere pubblico, pur sentiti in modo evidente dalla cittadinanza non possono essere risolti dal Sindaco o dall'Amministrazione in genere perché non rientrano nei compiti istituzionali dell'ente locale o sono inquadrati in un contesto di logica economica e finanziaria.

Ciò non significa che l'Amministrazione Comunale deve rimanere inerte di fronte a determinate situazioni come ad esempio la realizzazione dell'ADSL a Camalò.

Da anni cerchiamo in tutti i modi di colmare questa lacuna con atti di sensibilizzazione verso Telecom, Ministero telecomunicazione, Authority telecomunicazioni, politici locali, Regione.

Esiste effettivamente il divario tra chi ha accesso effettivo a tutte le tecnologie dell'informazione (in particolare personal computer e internet) e chi ne è privo perché risiede in una determinata area non coperta.

Nella sola provincia di Treviso, sono 54 (su 85 Comuni) le centrali Telecom ancora sprovviste di questa tecnologia.

Tale condizione è riconducibile a mancati investimenti dell'operatore incumbente, in un contesto di mercato; la cosa è stata oggetto di numerosi interventi, purtroppo infruttuosi, verso Telecom Italia da parte dei Sindaci dei territori interessati.

Purtroppo la logica che governa un'azienda di servizi qual'è Telecom è quello dell'interesse economico, per cui è evidente che le centrali che non sono state predisposte per l'ADSL, sono quelle che hanno collegato un numero di utenze basso che non rende possibile il ritorno economico degli investimenti necessari per portare l'ADSL.

Parlando di numeri, allo stato attuale

(i prezzi dei componenti tecnologici si sono abbassati negli anni) sono necessari almeno 150.000 euro per la strumentazione da inserire nelle centrali, oltre alla posa del cavo in fibra ottica, dalla centrale già collegata più vicina.

Nel caso di Camalò l'investimento in cavo e opere accessorie è nell'ordine di 6 km circa, che si traduce in ulteriori 200.000 euro (circa 33 euro al metro).

La centrale di Camalò, serve solo il paese e supporta 700/800 utenze.

A questo punto risulta abbastanza chiaro perché finora l'adsl via cavo non sia arrivata.

L'Amministrazione, preso atto di queste difficoltà, ha cercato strade alternative. Unica soluzione disponibile era rappresentata dalle onde radio.

Nel 2008, dopo aver approvato il piano antenne ed i relativi monitoraggi, è stato installato un ripetitore della Asco TLC, società del gruppo Asco Piave, controllata dai Comuni della Provincia di Treviso, ed il ripetitore UMTS della Vodafone e della Telecom.

La soluzione via etere purtroppo, a volte è fortemente limitata da ostacoli, quali edifici, alberi ecc, tanto da essere una valida alternativa per la maggioranza degli utenti di Camalò, ma rimane ancora una fascia di utenti che non riescono ad accedere ad Internet veloce (viene definito in questo modo in quanto la tecnologia è diversa dall'ADSL via cavo).

Ulteriori pressioni su AscoTLC, fatte da tutti i Sindaci, hanno fatto sì, che Asco TLC abbia ottenuto un accordo con Telecom per poter fare a spese di Asco gli investimenti nelle centrali Telecom.

Tenuto conto che le richieste sono per 54 centrali, mentre la somma a disposizione è di 3.000.000 euro, appare

evidente che per il momento saranno scelte le centrali più vicine a quelle già collegate per spendere meno possibile sul cavo e farne il maggior numero possibile. In questo modo sono state individuate le prime 14 centrali, investendo 150.000 € x 14, pari a 2.100.000 € ed i rimanenti 900.000 € per il cavo, pari a circa 28 km (media 2 km per centrale).

In questa prima fase non è compreso Camalò. Un'altra strada possibile per ottenere il collegamento via cavo si chiama Infratel. Si tratta di una società statale, voluta dal Ministero dello sviluppo economico, che ha lo scopo di portare la fibra ottica dove non c'è.

La Regione Veneto ha fatto un accordo con Infratel, aggiungendo ai fondi statali, fondi regionali. Infratel ha a disposizione 26.000.000 di euro da investire in tutto il Veneto per 340 centrali ancora sprovviste.

I 26.000.000 € quindi saranno sufficienti per un primo stralcio, che essendo riservato solo a portare il cavo senza fare ulteriori investimenti nelle centrali, (che saranno a carico dei gestori di telefonia) potranno interessarne circa 200, comunque oltre il 60%.

È in corso la gara per l'assegnazione dell'appalto.

Non sono ancora state rese note quali località saranno interessate.

Infine, è alle porte un ulteriore sistema di trasmissione, che sebbene sia via onde radio, utilizza un segnale molto potente, WiMax, il cui segnale, contrariamente alla tecnologia di AscoTLC e Vodafone/Telecom viene captato anche a 50 Km. Sono già state assegnate le licenze.

In Veneto la società assegnataria delle licenze è la Retelit e si sta organizzando per proporre il servizio.

**Il Gale dei Bambini**  
 Stanza di Gale  
 per Haloterapia  
 dedicata ai bambini

Sanfandra di Povegliano (TV)  
 via Brunelleschi, 4/A - Tel. 0422.455122  
 e.roffina@virgilio.it  
 http://ilgaledeibambini.woobly.com

**PRENOTA LA TUA SEDUTA PROVA OMAGGIO!**



**ZANATTA CORRADO**

- Abbonamenti ed installazioni SKY
- Specialisti nel digitale terrestre
- Antenne satellitari e terrestri
- Riparazioni TV

**sky**  
**tivù sat**

Via Arcade, 18 - 31050 Povegliano (TV)  
 Tel. e Fax 0422.770032  
 www.corradozanatta.info - info@corradozanatta.info

# A proposito di gestione ambientale...

## Doveroso l'impegno ed il contributo di tutti

Il futuro delle nostre scelte ambientali, non può essere condotto dal puro interesse personale, ma va visto nel più ampio contesto del perseguimento di obiettivi ambientali, sociali ed economici coordinati e reciprocamente compatibili. Lo sviluppo sostenibile, ora consacrato ma a volte definito un "costo" ed un freno, dovrebbe mirare al benessere delle generazioni future nel nostro Comune e in tutto il mondo, in termini di prosperità economica, giustizia sociale, sicurezza e gestione razionale delle risorse naturali di base (acqua, petrolio). Senza una rafforzata integrazione della dimensione ambientale nei settori economici per trattare alla fonte i problemi dell'ambiente, senza una forte partecipazione ed impegno da parte dei cittadini, il nostro sviluppo rimarrà complessivamente insostenibile, nonostante le misure adottate a favore del territorio. Spesso siamo portati a pensare che le buone azioni sono a carico di altri, assolvendo il nostro comportamento da qualsiasi negligenza. Oggi

non è più possibile derogare ad altri la scelta di stili di vita che tutelino l'ambiente: ogni azione intrapresa nei nostri piccoli gesti quotidiani, come per esempio, evitare lo spreco di acqua, ridurre il consumo di energia elettrica, differenziare il rifiuto, utilizzare i mezzi di trasporto pubblico, diventa fondamentale per la sostenibilità ambientale, per il risparmio personale e della nostra comunità. Al contrario comportamenti indifferenti e negligenti, come per esempio, bruciare rifiuti, gettare spazzatura nei fossati, non differenziare il secco dal vegetale nei cimiteri, si trasformano in costi, ormai insostenibili, per il paese. La sfida non è quella dello sviluppo a qualsiasi costo, ma di una crescente consapevolezza del ruolo che tutti noi abbiamo all'interno di una dimensione economica-ambientale globale. L'educazione e la didattica hanno un ruolo fondamentale per le generazioni future ma ancor di più lo hanno i comportamenti di chi vive a fianco ed educa le nuove generazioni.

### DIVIETO DI ACCENDERE FUOCHI

Nonostante lo sforzo profuso da questa amministrazione nel redarre e distribuire a tutte le famiglie i regolamenti di polizia urbana e rurale, continuano a ripetersi fatti non ammessi dai suddetti regolamenti.

In particolare viene disatteso il divieto di mantenere in ordine le siepi lungo le strade e di accendere fuochi per bruciare materiale di ogni genere.

Soprattutto quest'ultimo fatto è particolarmente grave perché viene messa a repentaglio la salute pubblica.

Il senso civico dei cittadini del nostro Comune, ha contribuito a far aumentare le segnalazioni. L'Amministrazione coglie l'occasione della pubblicazione del bollettino per informare che verranno intensificati i controlli.

Eventuali segnalazioni future, da parte dei cittadini, potranno essere fatte ai vigili comunali e al **servizio ARPAV servizio ambientale.**  
**Tel. 0422 558510.**

# Relazione su: "puliamo il mondo"

## Con lo sguardo dei ragazzi delle medie

Sabato 2 ottobre 2010, noi alunni delle classi 3<sup>a</sup>L e 3<sup>a</sup>M della Scuola P. Fabris di Povegliano abbiamo trascorso una mattinata a... pulire il mondo.

"Puliamo il mondo" è il più grande appuntamento di volontariato ambientale d'Italia, in cui Legambiente ha assunto il ruolo di comitato organizzatore ed è presente su tutto il territorio nazionale grazie all'instancabile lavoro di oltre 1000 gruppi di "volontari dell'ambiente", che organizzano l'iniziativa a livello locale, in collaborazione con associazioni, comitati e amministrazioni cittadine. "Puliamo il mondo" è un'iniziativa di cura e di puli-

zia, un'azione allo stesso tempo concreta e simbolica per vivere città più pulite e vivibili. Dopo aver ascoltato le parole del Preside, del Sindaco e dell'Assessore all'ambiente, che ci hanno fatto capire l'importanza di quello che avremmo fatto e ci hanno fornito una breve spiegazione su come si sarebbe svolta la mattinata, ci è stato consegnato un kit (dei guanti, delle borse, un cappellino e dei sacchetti, dove poter gettare i rifiuti che avremmo raccolto).

Per iniziare, abbiamo "pulito" i giardini e i marciapiedi vicino alla scuola. Poi abbiamo proseguito il nostro itinerario nella

piazza di Povegliano e per le strade del paese. Dopo aver ripulito Povegliano eravamo già stanchi, ma non pensavamo minimamente di riposarci, perché quel poco tempo che avevamo a disposizione era prezioso e ci serviva per "pulire il mondo". Abbiamo continuato il nostro percorso a Santandrà: lungo le strade, sia asfaltate sia in mezzo al verde, vicino all'oratorio e nel parco giochi, dove abbiamo fatto una piccola sosta, per poi ripartire pieni di grinta e procedere lungo il tragitto prestabilito. Da Santandrà, camminando lungo la pista ciclabile, siamo andati a Camalò, dove abbiamo raccolto rifiuti lungo le strade e al parco giochi.

Infine alla Pro Loco abbiamo pranzato, scambiandoci le nostre impressioni sulla mattinata appena trascorsa. L'esperienza si era conclusa, però noi eravamo felici di aver preso parte a questa iniziativa e di aver "pulito il mondo", perché, oltre a rendere i nostri paesi più puliti, abbiamo contribuito a rendere il mondo un po' più sano e bello di com'era prima. Così grazie a questo e ad altri piccoli gesti possiamo a poco a poco rendere il nostro mondo migliore.

Mucignato Greta 3<sup>a</sup>L



# Campionati Italiani di Ciclismo

## A luglio esordienti/allievi a Povegliano

Il Consiglio Federale della FCI nella riunione del 29 novembre 2010 ha assegnato l'organizzazione delle prove del Campionato Italiano di Ciclismo su strada esordienti/allievi per l'anno 2011 al Gruppo Sportivo Povegliano, società presieduta da Ivano Caoduro.

Per la comunità di Povegliano il Campionato Tricolore costituirà pertanto il principale evento sportivo del 2011, in calendario per il 2 e 3 luglio, che darà lustro all'intero paese.

A Povegliano si attendeva oramai da diversi anni l'assegnazione di una prova prestigiosa, dopo tutto il lavoro fatto a livello giovanile, e già l'anticipazione espressa dal presidente della FCI del Veneto, Bruno Capuzzo, nel corso della conviviale di chiusura della stagione sportiva, aveva illuminato i volti dei dirigenti del Gruppo e della pubblica amministrazione, i quali si sono dichiarati pronti ad iniziare il percorso organizzativo.

Il presidente Ivano Caoduro, ha radunato i più stretti collaboratori per l'assegnazione dei compiti e programmare le varie fasi operative.

Qualche indiscrezione è già emersa in relazione al percorso che dovrebbe interessare il Montello e la storica salita della presa cinque, quella che fu teatro di gara

nel 1985 quando su queste strade venne disputato il Campionato del Mondo.

Da segnalare la presenza a Povegliano di un Campione Tricolore 2009 fra gli Esordienti 1° anno: Federico Manzan che a

luglio 2011, sulle strade di casa, avrà la possibilità di confrontarsi nuovamente con una prova del Campionato Italiano.



## Sport a Povegliano in breve

### Bocciofila, ciclismo, calcio, basket, volley e danza

Diverse sono le ricorrenze che nel 2010 hanno caratterizzato le Associazioni sportive di Povegliano.

Innanzitutto la Bocciofila Povegliano che l'11 Settembre ha celebrato il 40° anniversario di fondazione con il posizionamento di una targa ad intitolazione del Bocciodromo Comunale al prof. Bartolomeo Biscaro, che tenacemente volle e iniziò la struttura.

La Bocciofila Povegliano organizza ogni anno anche un torneo dedicato all'indimenticabile figura di Bruno Dalla Pola, sportivo di classe, già Assessore allo Sport e prematuramente scomparso.

Il Gruppo Ciclistico Povegliano festeggia invece il 25° di fondazione e tra le sue attività annuali annovera la simpatica "tre giorni in montagna", quest'anno svoltasi nella località di Auronzo di Cadore.

Non è da meno la storica Unione Ciclistica 76 "Adolfo Grosso" di Camalò con altrettante significative uscite come il giro della Val Cellina, Vajont e Longarone.

Merita ricordare l'organizzazione ad agosto, presso la Pro Loco di Camalò, a cura del Sig. Martini Adriano, della interessante mostra fotografica dedicata alla vita e alla carriera professionistica del campione di casa Adolfo Grosso, in occasione del 30° anniversario della morte, visitata da numerosi appassionati.

L'A.C.D. Poveglianense, che opera nell'impianto del calcio di Povegliano, quest'anno ha stretto un accordo con il Treviso Calcio per maggiormente sviluppare e dare valore al locale calcio giovanile.

Sono state così costituite le squadre dei

Giovanissimi, Esordienti, Pulcini e Primi Calci, per età dal 1996 al 2005.

Il Gruppo Sportivo Povegliano è l'Associazione veterana nel territorio comunale, e quale polisportiva raggruppa diverse discipline dal basket al volley con relative categorie e campionati, e organizza manifestazioni sportive di valore quali la corsa ciclistica "Medaglia d'Oro per Allievi" a settembre e il torneo amatoriale "Gnanca omo" che catalizza un notevole numero di sportivi il primo week end di agosto.

L'Associazione Movimento Danza di Povegliano aggrega attorno a se il mondo femminile in corsi relativi alle varie tipologie di danza: la Propedeutica, l'Aerobica, il Jazz bambine e ragazze, del Mantenimento e quella Dolce, oltre allo Yoga.

# Servizi al cittadino

Orari e numeri telefonici del Comune

[www.comune.povegliano.tv.it](http://www.comune.povegliano.tv.it)

## UFFICIO RAGIONERIA

Tel. 0422 871132

[ragioneria@comune.povegliano.tv.it](mailto:ragioneria@comune.povegliano.tv.it)

DA LUN. A VEN.	10.00 - 13.00	
MERCOLEDÌ	8.30 - 13.00	16.00 - 18.45
SABATO	9.00 - 12.00	

## UFFICIO ANAGRAFE, ATTIVITÀ PRODUTTIVE, PROTOCOLLO

Tel. 0422 871111 - Fax 0422 871116

[protocollo@comune.povegliano.tv.it](mailto:protocollo@comune.povegliano.tv.it)

DA LUN. A VEN.	10.00 - 13.00	
MERCOLEDÌ	8.30 - 13.00	16.00 - 18.45
SABATO	9.00 - 12.00	

## UFFICIO TECNICO EDILIZIA PRIVATA, URBANISTICA, LAVORI PUBBLICI

Tel. 0422 871124

[tecnico@comune.povegliano.tv.it](mailto:tecnico@comune.povegliano.tv.it)

LUN. E VEN.	10.00 - 13.00	
MERCOLEDÌ		16.00 - 18.45
SABATO	solo su appuntamento	

## UFFICIO ASSISTENZA E SCUOLA

Tel. 0422 871142

[assistenza@comune.povegliano.tv.it](mailto:assistenza@comune.povegliano.tv.it)

DA LUN. A VEN.	8.30 - 12.30	
SABATO	9.00 - 12.00	
apertura due sabati al mese		

## UFFICIO ICI

Tel. 0422 871124

[ragioneria@comune.povegliano.tv.it](mailto:ragioneria@comune.povegliano.tv.it)

LUN. E VEN.	10.00 - 13.00	
MERCOLEDÌ		16.00 - 18.45
SABATO	solo su appuntamento	

## UFFICIO POLIZIA LOCALE

Tel. 0422 871162

[vigilanza@comune.povegliano.tv.it](mailto:vigilanza@comune.povegliano.tv.it)

MERCOLEDÌ		18.00 - 19.00
SABATO	8.30 - 9.30	

## MUNICIPIO DI POVEGLIANO

Borgo San Daniele, 26

cap 31050 - Povegliano (TV)

Tel. 0422 871111 - Fax 0422 871116

[protocollo@comune.povegliano.tv.it](mailto:protocollo@comune.povegliano.tv.it)

[www.comune.povegliano.tv.it](http://www.comune.povegliano.tv.it)

## BIBLIOTECA COMUNALE "Card. A. Pavan"

Borgo San Daniele, 1/b

31050 Povegliano (TV)

Tel. e Fax 0422 870475

[biblioteca@comune.povegliano.tv.it](mailto:biblioteca@comune.povegliano.tv.it)

### Orario:

LUNEDÌ		15.00 - 19.00
MART.	8.30 - 12.30	15.00 - 19.00
MERC.	8.30 - 12.30	15.00 - 19.00
GIOVEDÌ		15.00 - 22.00
VENERDÌ		15.00 - 19.00
SABATO	8.30 - 12.30	

## ECOSPORTELLO PRIULA

Palazzina delle Poste

Borgo San Daniele, 1/e

31050 Povegliano (TV)

Tel. 0422 916340

LUNEDÌ E GIOVEDÌ	9.00 - 13.00
MERCOLEDÌ	16.00 - 18.00

### È EDIZIONI

Edizione di Povegliano - Marzo 2011

### PROPRIETARIO EDITORE:

Grafi Comunicazione s.n.c

Grafi Edizioni - Via Castellana, 109 - 31023 - Resana (TV)

T +39 0423 480154 - F +39 0423 715390

[grafi@grafi.it](mailto:grafi@grafi.it) - [www.grafi.it](http://www.grafi.it)

### PERIODICITÀ

Semestrale distribuzione gratuita

Registr. Trib. di Treviso n° 137 del 09/03/2010

**DIRETTORE RESPONSABILE:** Martina Berno

### REDAZIONE:

Ufficio assessori del Comune di Povegliano

Responsabile di redazione Durante Roberto

**COLLABORATORI:** Borsato Francesco

**TIRATURA:** 2500 copie

**STAMPA:** [www.lartegrafica.com](http://www.lartegrafica.com)

**FINITO DI STAMPARE:** Marzo 2011

**Il Sindaco al fine di consentire a tutte le attività di poter essere visibili a rotazione su questo notiziario, invita i titolari delle stesse a rivolgersi all'Ufficio Attività Produttive del Comune di Povegliano, Dott.ssa Tarzia Ines tel. 0422.871112 interno 3 o all'incaricato di Grafi Comunicazione, Sig.ra Anita tel. 0423 480154.**

Gelateria Artigianale  
**SOLESA**  
di Sonia Todesco  
Caffetteria - Pasticceria  
**PROSSIMA APERTURA PRIMAVERA 2011**  
Via Cal Trevigiana, 2 - 31050 CAMALÒ di POVEGLIANO (TV)  
Tel. 334.9256317

**Impresa edile Durante Mario**



**DM**

Via Molinella, 75  
31050 Povegliano TV  
Tel. 0422 870268 - Cell. 333 6017751  
[imp.durantemario@libero.it](mailto:imp.durantemario@libero.it)



**ECO3 engineering**

ECO3 engineering srl  
Via Piero Gobetti 4/4\*  
31020 - Villorba (TV)

www.eco3engineering.com  
info@eco3engineering.com

tel. 0422.918652  
fax 0422.619456



**Piscina di Arcade  
Centro Acquamagia**

**STELLA MARINA**  
Società Sportiva Dilettantistica

**acquamagia**  
dolce movimento

**Le nostre proposte:**

- ★ Corso "in acqua prima di nascere" (gestanti)
- ★ Corso "acqua e coccole" (baby 4 mesi - 3 anni)
- ★ Corso "acqua giocando" (bambini 4 - 6 anni)
- ★ Corso di nuoto per bambini/ragazzi (dai 7 ai 13 anni)
- ★ Corso di avviamento al nuoto per adulti
- ★ Corso di nuoto per adulti
- ★ Corso di ginnastica in acqua
- ★ Corso "acqua e dolce movimento"
- ★ Nuoto libero
- ★ Pilates

**Studio di fisioterapia:**

- ★ Fisioterapia in ambito ortopedico
- ★ Fisioterapia in ambito neurologico
- ★ Fisioterapia in acqua
- ★ Riabilitazione in ambito sportivo
- ★ Linfodrenaggio ★ Riflessologia plantare
- ★ Terapia manuale
- ★ Corso "back school"

**Società Sportiva Dilettantistica  
STELLA MARINA**  
Via Roma, 155 - 31030 Arcade (TV)  
Tel. 0422 874474 - Fax 0422 876196  
info@acquamagia.it  
www.acquamagia.it

**IL MANGIAR SANO DI SAN DANIELE**



**5° PAESE  
TREVISO**  
VIA POSTUMIA, 2  
31055 QUINTO DI TREVISO (TV)  
TEL. 0422 451548

**ALDODICI  
MONTEBELLUNA**  
VIA PASTRO, 12  
31044 MONTEBELLUNA (TV)  
TEL. 0423 619881

**A MONTEBELLUNA**

**SIAMO APERTI A PRANZO ANCHE LA DOMENICA  
CON MENU' E INTRATTENIMENTO PER BAMBINI**

www.dallava.com

SIMPLY LUXURY FOOD